EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

MEDEDELINGEN

DE COMMISSIE

RICHTLIJNEN EN BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1964

houdende vaststelling van een bijzondere methode van administratieve samenwerking met het oog op de toepassing van het intracommunautaire stelsel ten aanzien van door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen visserijprodukten

(64/503/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag en in het bijzonder op artikel 10, lid 2, eerste alinea,

Overwegende dat, wanneer de vangsten van visserijvaartuigen van een Lid-Staat in een andere Lid-Staat worden ingevoerd zonder dat te voren een op het grondgebied van de eerstgenoemde Lid-Staat gelegen haven wordt aangedaan, de bij de beschikking van 5 december 1960 (1) vastgestelde methoden van administratieve samenwerking niet kunnen worden toegepast ;

Overwegende dat deze omstandigheid tot gevolg heeft dat de visserijvaartuigen van de Gemeenschap in de Lid-Staat waartoe zij behoren moeten terugkeren ter verkrijging van het bewijsstuk, op vertoon waarvan op de betrokken visserijprodukten in de andere Lid-Staten het intracommunautaire stelsel van toepassing wordt ;

Overwegende dat het om deze toestand te verhelpen gerechtvaardigd is een bijzondere methode van administratieve samenwerking in te voeren, waardoor elke Lid-Staat in dergelijke gevallen kan vaststellen dat de door vaartuigen van een andere Lid-Staat gevangen visserijprodukten inderdaad in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag, van oorsprong zijn uit die andere Lid-Staat en dat derhalve op deze produkten het intracommunautaire stelsel van toepassing is,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

In het kader van de in artikel 10, lid 2, eerste alinea van het Verdrag bedoelde methoden van administratieve samenwerking wordt een certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 ingesteld. Dit certificaat dient om aan te tonen dat de door vaartuigen van een Lid-Staat gevangen visserijprodukten, die, na al dan niet een eenvoudige bewerking ter verzekering van hun duurzaamheid te hebben ondergaan, in andere Lid-Staat — hierna te noemen Lid-Staat van aanvoer — worden gelost zonder tevoren een op het grondgebied van de eerstgenoemde Lid-Staat gelegen haven te hebben aangedaan, van oorsprong zijn uit deze Lid-Staat in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag.

Artikel 2

1. Het certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 kan slechts worden gebruikt voor zover de produkten waarop het betrekking heeft :

(1) PB no. 4 van 20. 1. 1961, blz. 29/61.

a) door het vaartuig waarmee deze produkten gevangen zijn van de visgronden naar de Lid-Staat van aanvoer worden vervoerd ;

of

b) door het vaartuig waarmee deze produkten gevangen zijn van de visgronden naar een in een geassocieerde staat of in een geassocieerd gebied gelegen entrepot worden vervoerd vanwaar zij naar de Lid-Staat van aanvoer worden vervoerd.

2. Het overeenkomstig de voorschriften opgemaakt certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 vormt, wanneer de visserijprodukten waarop het betrekking heeft worden aangegeven ten verbruik in de Lid-Staat van aanvoer, het bewijsstuk op vertoon waarvan het intracommunautaire stelsel op deze produkten wordt toegepast.

Het overeenkomstig de voorschriften opgemaakt certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 vormt, wanneer de visserijprodukten waarop het betrekking heeft wederuitgevoerd worden uit de Lid-Staat van aanvoer naar een andere Lid-Staat, het bewijsstuk op vertoon waarvan de douane-autoriteiten van de wederuitvoerende Lid-Staat, met inachtneming van de voorwaarden die zijn vastgesteld bij de beschikking van de Commissie van 5 december 1960 voor genoemde produkten, een certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.1 of volgens het model D.D.3 afgeven.

Artikel 3

Het certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 moet worden gesteld op een formulier waarvan een specimen aan de onderhavige beschikking is gehecht. Het wordt opgesteld in de taal van de Lid-Staat waartoe het visserijvaartuig behoort of in een van de talen van deze staat. Het wordt ingevuld met de schrijfmachine of, in blokletters, met de pen.

De formulieren van de certificaten inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 worden samengevoegd tot boekjes van tien formulieren. Elk van deze formulieren bestaat uit een uit het boekje uitscheurbaar blad en een niet-uitscheurbaar blad, dat een afschrift vormt.

Het formaat van de certificaten is 21 x 30 cm. Het voor het origineel te gebruiken papier moet houtvrij zijn, zodanig zijn gelijmd dat het goed te beschrijven is en ten minste 64 gram per m^2 wegen. Het papier is voorzien van een geguillocheerde onderdruk van groene kleur welke elke met behulp van mechanische of chemische middelen aangebrachte vervalsing zichtbaar maakt.

Op de voorzijde van het origineel van elk formulier is een blauwe diagonale streep aangebracht van de linker benedenhoek tot de rechter bovenhoek.

De Lid-Staten kunnen zich het drukken van de formulieren en het samenvoegen daarvan tot boekjes voorbehouden, dan wel de zorg daarvan overlaten aan drukkerijen die daartoe van hen een vergunning hebben verkregen. In het laatste geval dient op ieder formulier een verwijzing naar bedoelde vergunning te worden opgenomen. Bovendien dient ieder formulier (origineel en duplo) te worden voorzien van een kenmerk dat verschillend is voor elke drukkerij, alsmede van een serienummer ter individualisering van het certificaat.

Artikel 4

Een boekje met formulieren van certificaten inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 wordt op verzoek van de reder of diens vertegenwoordiger afgegeven door de douane-autoriteiten van de thuishaven of van de haven waar de rederij is gevestigd.

Bij de afgifte van dit boekje vullen de bovengenoemde douane-autoriteiten op alle formulieren ervan het gedeelte in dat is aangeduid als „Verklaring van de douane".

Telkens wanneer met het vaartuig gevangen visserijprodukten in de Lid-Staat van aanvoer of in een entrepot dat is gelegen in een geassocieerde staat of in een geassocieerd gebied worden gelost, vult de kapitein van het vaartuig op een van de formulieren van het boekje het gedeelte in dat is aangeduid als „Verklaring van de kapitein".

Artikel 5

Het overeenkomstig artikel 4 opgestelde certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 moet aan de douane-autoriteiten van de Lid-Staat van aanvoer op de wijze zoals bepaald in de aldaar geldende voorschriften worden overgelegd. Bedoelde autoriteiten kunnen een vertaling van het certificaat verlangen. Zij kunnen bovendien, met het oog op de controle van de juistheid van in het certificaat voorkomende vermeldingen, eisen dat alle daartoe dienstige documenten, met name de scheepsdocumenten van het visserijvaartuig, alsmede een vertaling ervan, worden overgelegd.

Wanneer de visserijprodukten, waarop het certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 betrekking heeft, opgeslagen zijn geweest in een entrepot dat is gelegen in een geassocieerde staat of een geassocieerd gebied, is het genoemde certificaat slechts geldig wanneer het vergezeld is van een door de douane-autoriteiten die toezicht uitoefenen op het betrokken entrepot, afgegeven verklaring. In deze verklaring moet vermeld worden :

a) dat de juistheid van de in het certificaat inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 voorkomende gegevens is gecontroleerd ;

b) dat de produkten waarop genoemd certificaat betrekking heeft gedurende de gehele verblijfsduur

in het entrepot onder douanetoezicht zijn gebleven en dat zij geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk zijn met het oog op hun verduurzaming.

De verklaring moet ook een nauwkeurige aanduiding van het vervoermiddel dat wordt gebruikt voor de wederuitvoering van de visserijprodukten uit het entrepot naar de Lid-Staat van aanvoer bevatten.

Artikel 6

Het intracommunautaire stelsel wordt slechts dan op verpakkingsmiddelen die eventueel tegelijk met de visserijprodukten, waarop het certificaat inzake goederenverkeer volgens model D.D.5 betrekking heeft, worden voorgelegd, toegepast wanneer aan de douane-autoriteiten een bewijsstuk wordt overgelegd waaruit blijkt dat dit stelsel erop kan worden toegepast.

Artikel 7

Telkens wanneer het visserijvaartuig in zijn thuishaven of de haven waar de rederij gevestigd is terugkeert, moet de reder of zijn vertegenwoordiger — voor zover sedert het vertrek van het vaartuig gebruik werd gemaakt van het boekje met formulieren van certificaten inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 — genoemd boekje aan het douanekantoor van afgifte overleggen ter controle van de duplicaten.

Na iedere controle wordt het boekje aan zijn houder teruggegeven, en wel totdat alle formulieren ervan zijn gebruikt.

Artikel 8

Wanneer, voordat een boekje met formulieren van certificaten inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 geheel is gebruikt, het vaartuig waarop het betrekking heeft ophoudt te voldoen aan de voorwaarden die vereist zijn opdat op de met dit vaartuig gevangen produkten in de andere Lid-Staten het intracommunautaire stelsel kan worden toegepast, moet het betrokken boekje onmiddellijk worden teruggegeven aan het douanekantoor dat het heeft afgegeven.

Artikel 9

Ter verzekering van een juiste toepassing van deze beschikking verlenen de Lid-Staten elkaar wederzijds bijstand met het oog op de controle van de echtheid van de certificaten inzake goederenverkeer volgens het model D.D.5 en van de juistheid van de daarin voorkomende vermeldingen.

Artikel 10

De Lid-Staten passen deze beschikking toe met ingang van 1 november 1964.

Artikel 11

Deze beschikking is tot alle Lid-Staten gericht.

Brussel, 30 juli 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BIJLAGE

Zie het model der bladzijden 1, 2 en 3 van het formulier D.D.5 op de bladzijden 2297/64, 2298/64 en 2299/64

EEG **EWG** **CEE**

D.D.5

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER
CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG
CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI

A 000000

A. VERKLARING VAN DE DOUANE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart dat is voldaan aan de voorwaarden, vastgesteld bij de .....

....., opdat de visserijprodukten, die gevangen en, eventueel, vervolgens bewerkt zijn door het hierna genoemde vaartuig :

Naam en type van het vaartuig : .....

Nummer van inschrijving of van registrering : .....

Thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is : .....

Reder : .....
(naam of handelsnaam en volledig adres)

beschouwd kunnen worden als van oorsprong uit..... in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag.
(Lid-Staat)

Dienststempel

Douanekantoor ..... 19.....

.....
(handtekening van de ambtenaar)

B. VERKLARING VAN DE KAPITEIN

Ondergetekende ..... kapitein van het .....
(naam en voornaam) (naam van het vaartuig)

verklaart dat de hierna genoemde produkten :

Aantal en aard van de verpakkingmiddelen (1)	Omschrijving van de produkten	Brutogewicht

met genoemd vaartuig zijn gevangen.

Het opstellen van dit certificaat wordt vermeld op blz. ..... van het scheepsjournaal.

Gedaan te ..... 19.....

.....
(handtekening van de kapitein)

VERZOEK OM CONTROLE VAN HET ONDERHAVIGE CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER D. D. 5

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verzoekt de echtheid en de juistheid van het onderhavige certificaat te controleren.

Dienst-stempel

..... 19 .....

.....

.....

(handtekening van de ambtenaar)

UITSLAG VAN DE CONTROLE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart, op grond van de ingestelde controle dat het onderhavig certificaat inzake goederenverkeer D. D. 5

1. door het daarin vermelde kantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende vermeldingen juist zijn (1)
2. niet voldoet aan de voorwaarden van echtheid en juistheid (zie bijgaande opmerkingen) (1).

Dienst-stempel

..... 19 .....

.....

.....

(handtekening van de ambtenaar)

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Gedrukt . . . . . .

EEG **EWG** **CEE**

D.D.5

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER
CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG
CERTIFICATO PER LA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI

A 000000

A. VERKLARING VAN DE DOUANE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart dat is voldaan aan de voorwaarden, vastgesteld bij de .....

....., opdat de visserijprodukten, die gevangen en, eventueel, vervolgens bewerkt zijn door het hierna genoemde vaartuig :

Naam en type van het vaartuig : .....

Nummer van inschrijving of van registrering : .....

Thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is : .....

Reder : .....
(naam of handelsnaam en volledig adres)

beschouwd kunnen worden als van oorsprong uit..... in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag.
(Lid-Staat)

(Lid-Staat) Dienststempel

Douanekantoor ..... 19.....

.....
(handtekening van de ambtenaar)

B. VERKLARING VAN DE KAPITEIN

Ondergetekende ..... kapitein van het .....
(naam en voornaam) (naam van het vaartuig)

verklaart dat de hierna genoemde produkten :

Aantal en aard van de verpakkingmiddelen (1)	Omschrijving van de produkten	Brutogewicht

met genoemd vaartuig zijn gevangen.

Het opstellen van dit certificaat wordt vermeld op blz. ..... van het scheepsjournaal.

Gedaan te ..... 19.....
(handtekening van de kapitein)

(1) Eventueel te vermelden „losgestort".